

# autop[+]raits

AUTO + MOTO + SCOOTER + VÉLO + FITNESS

ARNOLD KONTZ GROUP 100 YEARS



ARNOLD KONTZ GROUP : Arnold Kontz Group, déjà un siècle. + page 3 | CYCLES ARNOLD KONTZ : Du fun sur deux-roues! + page 8  
PEUGEOT SCOOTERS : Mobilité instantanée + page 10 | LAND ROVER : Nouvelles perspectives de secours + page 12  
JAGUAR : Plongée entre le présent et l'avenir + page 18 | ASTON MARTIN : De nouveaux horizons + page 26 | LOTUS : Mode rafale + page 31



DISCOVERY SPORT ARNOLD KONTZ 100 YEARS EDITION

BRILLAMMENT ÉQUIPÉ À  
DE BRILLANTES CONDITIONS



**JUSQU'À 4.500 € D'AVANTAGES.**

Les Discovery Sport Arnold Kontz 100 Years Edition vous emmènent dans les étoiles. Ils sont brillamment équipés avec un toit panoramique en verre, système de navigation et bien d'autres choses encore. Leur moteur diesel de pointe Ingenium 2.0 leur procure des performances de haut niveau et une excellente efficacité – à partir de 123 g/km de CO<sub>2</sub>. Et leurs incomparables capacités tout-terrain vous emmènent partout avec style et dans le plus grand confort. Il y a déjà un Discovery Sport Arnold Kontz 100 Years Edition à partir de 34 325 €.

Découvrez les Discovery Sport Arnold Kontz 100 Years Edition dans notre showroom.

**Land Rover Luxembourg by Arnold Kontz Group**  
128, Route de Thionville, L-2610 Luxembourg - T. 29.71.74  
**Land Rover Sud by Arnold Kontz Group**  
9, ZAC Haneboesch II, L-4563 Niederkorn - T. 27.61.60  
www.landover.lu

4,6-8,3 L/100 KM – 123-197 G/KM CO<sub>2</sub>

Prix recommandés au 01/01/2017 TVAc. Modèle illustré équipé d'options et d'accessoires. Donnons priorité à la sécurité. Toute utilisation du véhicule "hors route" doit être faite dans le respect des règles de la circulation et de la nature.

ARNOLD KONTZ GROUP 100 YEARS



À CENT À L'HEURE

# Arnold Kontz Group, déjà un siècle.



**L'ENTREPRISE FAMILIALE PRÊTE POUR LE PROCHAIN CENTENAIRE**

Il n'est pas commun de nos jours qu'une entreprise fête ses 100 ans. Il est encore plus rare qu'un commerce soit actif pendant une telle durée dans un même secteur d'activités avec une même famille aux commandes depuis quatre générations.

Pour la famille Kontz c'est un moment important à ne pas laisser passer inaperçu. Comment donc marquer un tel anniversaire ? La mémoire de l'entreprise étant la mémoire de la famille, l'édition par la quatrième génération d'un livre qui retrace l'Histoire de l'entreprise avec toutes ses histoires jusqu'aux débuts en mai 1917, lorsque Arnold Kontz (I) est revenu au Luxembourg pour organiser son commerce de vélos, semblait à la hauteur de l'évènement.

Initié au vélo par son ami François Faber, héros national et vainqueur du Tour de France, qu'il avait rencontré lors de son séjour à Paris, Arnold Kontz (I) crée

une manufacture de vélos à la Villa Elisabeth sous sa marque Cycles Akor, acronyme pour Arnold Kontz Räder et monte sa propre écurie couronnée de succès avec des coureurs bien connus tels que Joseph Rasqui et Nicolas Frantz. Il ouvre en 1922 un magasin de cycles au 33, avenue de la Gare à Luxembourg-Ville.

*LA MÉMOIRE DE L'ENTREPRISE ÉTANT LA MÉMOIRE DE LA FAMILLE, L'ÉDITION D'UN LIVRE QUI RETRACE L'HISTOIRE DE CELLE-CI PAR LA QUATRIÈME GÉNÉRATION SEMBLAIT À LA HAUTEUR DE L'ÉVÈNEMENT.*



En 1936, Arnold Kontz (I) demande à son fils Arnold Kontz (II) de se joindre à lui et demande l'émancipation de ce dernier à l'âge de 18 ans. Le magasin de cycles est transféré 2 ans plus tard au 16, avenue de la Gare, où il restera jusqu'au déménagement à la route de Thionville en 2006.

ARNOLD KONTZ GROUP





Photographies: © Éditions Maison Moderne

## BMW prend la place de Mercedes-Benz

En 1978, au Arnold Kontz de Mercedes-année, les ateliers de

### Cinéma: Arnold Kontz à l'affiche

Pour les besoins du cinéma, Arnold Kontz Group assure régulièrement des véhicules aux sociétés de production, comme Sanna Film, qui tournent des longs métrages en Luxembourg. Au-delà des véhicules, il assure aussi que le groupe fasse partie des décors. Plusieurs tournages ont eu lieu au sein du garage: c'est le cas du film *Petites mains* (2012) avec Marie Truong et au thème de *Diamonds & Lovers*, dans l'atelier principal si ce n'est autre que Gérard Degrardier. Le groupe organise également les deux premières semaines de nombreux films dans lesquelles les marques automobiles qui il distribue sont représentées. La saga *James Bond* bien sûr, dans laquelle les célèbres BMW, Aston Martin, Jaguar et Land Rover ne font pas que de la figuration, mais aussi des films comme *The Italian Job* ou *MINI* ou encore *Tom & Jerry*, où Les Croix toiles en Land Rover Defender.

... et sous les projecteurs

### Le cyclisme dans les gènes



# Concours

**GAGNEZ VOTRE EXEMPLAIRE !**  
Saisissez votre chance de gagner l'un des 100 livres mis en jeu en répondant aux quelques questions ci-dessous :

Quelle est la dernière génération Kontz à avoir rejoint l'entreprise familiale ?  
 2°     3°     4°     5°

Lesquelles de ces marques sont aujourd'hui représentées par Arnold Kontz Group ?  
 Aston Martin     BMW     Jaguar     Land Rover     Lotus

Avec quelle activité l'entreprise Arnold Kontz a-t-elle fait ses débuts ?  
 Réparation de voitures     Dressage de chevaux     Construction de vélos

Sous quelle marque les premiers vélos ont-ils été distribués ?  
 Cycles AKOR     AKKRO Cycles     Cycles ORKA     Cycles Arnold Kontz

Prénom : .....  
 Nom : .....  
 Adresse : .....  
 .....  
 E-mail : .....

Je participe au concours parce que :  
 Je m'intéresse à l'histoire luxembourgeoise  
 Je suis attaché(e) à l'entreprise familiale  
 J'aime le vélo  
 Je suis passionné(e) d'automobile  
 Je suis amateur de beaux livres

Ce coupon-réponse est à renvoyer par e-mail à 100ans@arnoldkontz.lu ou par poste à l'adresse suivante en indiquant « Concours livre 100 ans » :  
 Arnold Kontz Group • BP 1762 • L-1017 Luxembourg

Tommy Kontz naît pendant la Deuxième Guerre mondiale, en novembre 1943. Son père Arnold est arrêté peu après par la Gestapo et transféré en février 1944 au camp de concentration à Hinzert en Allemagne, où il sera libéré quelques mois plus tard.

1958 voit le début de l'importation des scooters Peugeot, qui sont encore aujourd'hui distribués avec succès en exclusivité par Arnold Kontz au Luxembourg.

C'est également dans les années 50 que sera signé un premier contrat d'importation pour des motos BMW, suite à une visite par Arnold Kontz au salon de Genève, et le contrat d'importation pour les voitures de la même marque suit quelques années plus tard. En 1978, Arnold Kontz rachète les bâtiments de l'ancien importateur Mercedes au Luxembourg pour y développer son activité.

*EN 1995, ARNOLD KONTZ OUVRE UNE NOUVELLE CONCESSION ROUTE DE THIONVILLE, POUR LES MARQUES DU GROUPE ROVER, C'EST LE DÉBUT D'UNE APPROCHE MULTIMARQUE RÉFLÉCHIE.*

La réorientation stratégique, conduite par Benji Kontz entre 2012 et 2016, vers un portefeuille constitué de marques anglaises prestigieuses à fort potentiel de croissance, s'est accompagnée des investissements les plus importants dans toute l'histoire du groupe Arnold Kontz. Le site au 128, route de Thionville, racheté déjà en 1995, a été complètement transformé, agrandi et adapté aux plus hauts standards. Une deuxième concession Jaguar Land Rover a été ouverte dans le sud, dans la commune de Differdange, en janvier 2017, quelques jours avant l'Autofestival.

Après avoir mis en place le réseau de concessionnaires BMW, Arnold Kontz ouvre en 1995 une nouvelle concession à la route de Thionville pour les marques du groupe Rover avec notamment les prestigieux Land Rover. C'est le début d'une approche multimarque réfléchi, qui a pris une nouvelle envergure en 2012 avec l'introduction de la marque Aston Martin au Luxembourg, la reprise de la marque Jaguar ainsi que le commencement de la représentation de Lotus en 2016, quelques semaines seulement après la cession de l'activité BMW et MINI au groupe suédois Bilia.



Après la Deuxième Guerre mondiale, la demande pour des motocyclettes 50 cm<sup>3</sup> est énorme, et Arnold Kontz importe en exclusivité des vélomoteurs Victoria, pour les distribuer à un réseau de plus de 60 agents au Luxembourg.







LUXEMBOURG-VILLE ET NIEDERKORN

# Les carrosseries Arnold Kontz Group

## LE SAVOIR-FAIRE, L'EXPÉRIENCE ET DES INSTALLATIONS STATE OF THE ART.

Les carrosseries Arnold Kontz Group sont équipées des technologies les plus sophistiquées, développées pour fonctionner conformément aux normes sévères des différents constructeurs et dans le respect de l'environnement. L'atelier carrosserie de Luxembourg-Ville est l'un des plus importants ateliers carrosserie du Luxembourg avec une capacité dépassant les 100 sinistres par semaine. L'atelier carrosserie du nouveau site Jaguar Land Rover de Niederkorn le suit de près en matière de capacité d'absorption.



L'équipe est constituée de professionnels formés selon les spécifications des constructeurs. Ce sont de vrais artisans qui ont une véritable passion pour leur métier. Ils sont nombreux à avoir fait leur apprentissage chez Arnold Kontz, et pour certains, ils font déjà partie de la deuxième génération d'une famille de peintres et de carrossiers. Carrossier est un métier, redresser une pièce emboutie demande une dextérité

et un savoir-faire souvent long à acquérir. Certains techniciens ont été formés pour effectuer le débosselage sans peinture ni mastic.

Le débosselage sans peinture apporte un nouvel élan au monde automobile d'aujourd'hui, c'est une technique qui permet d'éliminer les petites et moyennes bosses qui se trouvent sur la carrosserie d'une auto-

mobile. Des outils spécifiques permettent de redresser l'impact d'une bosse en donnant de nombreuses micro pressions à l'arrière de celle-ci avec un dosage de force très précis pour respecter la peinture et le vernis.

Appliquer des prix très attractifs, en préservant une qualité maximale sur les interventions en carrosserie et peinture automobile est la garantie de prestations de services irréprochables. Rendre l'éclat du neuf par des travaux soignés et de qualité en carrosserie, tôlerie, peinture, lustrage est le but essentiel des carrosseries du groupe Arnold Kontz, qui sont également spécialisées dans la pose et la peinture des accessoires automobiles et kits de carrosserie comme les spoilers, becquet, etc. sans oublier le remplacement des vitrages – les Smart & Spot Repairs – et les réparations de l'aluminium, du carbone et des autres matériaux composites.

Spécialisées dans les marques de prestige, représentées par le groupe Arnold Kontz, les deux carrosseries opèrent également sur toutes autres marques automobiles, ainsi que sur les « ancêtres » qui demandent une attention et un savoir-faire particulier.

## UNE ÉQUIPE RÉCEPTION À VOTRE SERVICE

### Responsable réception et administration carrosserie


 Célestino Trigo  
Tél. : 27 61 67 365  
GSM : 691 149 351  
celestino.pereiratrigo@arnoldkontz.lu

### Réceptionnaires atelier carrosserie

 Sandro Etzi  
Tél. : 27 61 67 373  
GSM : 691 149 366  
sandro.etzi@arnoldkontz.lu

 Filipe Da Costa  
Tél. : 27 61 67 367  
GSM : 691 149 352  
filipe.dacostasimoos@arnoldkontz.lu

 Robert Moretti  
Tél. : 27 61 67 365  
GSM : 691 149 367  
robert.moretti@arnoldkontz.lu

 Nicolas Watzky  
Tél. : 27 61 67 366  
GSM : 691 149 355  
nicolas.watzky@arnoldkontz.lu





**CYCLES ARNOLD KONTZ**

128, route de Thionville | L-2610 Luxembourg  
Tél. : 40 96 74 | cycles@arnoldkontz.lu  
www.arnoldkontz-cycles.com

Magasin ouvert  
du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30  
et le samedi de 9h à 18h



CYCLES ARNOLD KONTZ

# Du fun sur deux-roues !



**STRIDA LT**  
Le vélo pliant, le plus léger du monde

Strida, plus qu'un vélo, une philosophie de vie, un monde singulier où qualité et design réinventent la mobilité. Compact et design, chaque détail de sa conception en fait un art en mouvement.

Idéal pour tous vos déplacements! Aisément transportable, facile à plier et déplier – avec une seule main –, emmenez votre Strida partout avec vous.

Un vélo solide fait pour durer ! Ses composants conçus en matières inoxydables et sa courroie, lui confèrent une propreté totale.

**Poids:** 9,5 kg • **Dimensions:** 107 x 51 x 23 cm • Cadre en alu7005 • Transmission par courroie Kevlar • Roues à bâtons 16 • Pneus Strida 6,5 bars • Freins à disque avant et arrière • Porte-bagages en plastique • **Taille cycliste :** de 1,48 m à 1,93 m. Au-delà, option grand guidon jusqu'à 2 m 10

à partir de  
**899 €**

**E-TWOW**  
Trottinette électrique rapide et discrète pour adultes

La trottinette électrique E-TWOW, c'est la solution de transport rapide et discrète. Elle avance toute seule, se plie et se range partout. En plus d'être pratique elle est agréable et fun pour les balades du week-end! Emportez-là aussi en vacances et dans la voiture!

Rapide : 25 à 30 km/h! Endurance, elle roule pendant 20 à 30 km sur une charge. Légère: 10,7 kg seulement, c'est le poids d'un pack d'eau! Pliable et compacte elle se range partout après usage. Son chargeur silencieux vous permet de la recharger en 2 à 3 heures.



à partir de  
**749 €**



**cycles**  
Arnold  
**Kontz**



**899 €**

**TOUR POPULAIRE DE GAZELLE**

Le classique par excellence

Le modèle avec lequel l'histoire de Gazelle a commencé ; un vélo intemporel. Grimpez sur le Tour Populaire et vous comprendrez pourquoi ! Une selle en cuir Brooks particulièrement élégante vous garantit un confort d'assise incomparable.

Système de freinage à tambour rétro unique • 8 vitesses • Selle en cuir Brooks classique



**2 549 €**

**VÉLO ÉLECTRIQUE**  
Gazelle Orange C7 HMB

Le vélo électrique Gazelle Orange C7 HMB est un vélo alliant le grand savoir-faire de la célèbre marque Gazelle et l'excellente technologie de la marque Bosch.

Moteur Bosh active line • Batterie 300 Wh • SHIMANO « Nexus » 7 • Frein magura • 100 km d'autonomie



**VÉLO I:SY**  
**2 799 €**

**LE I:SY DRIVE S8**  
un concept de vélo très spécial

Malgré sa petite taille, il possède le même empâttement qu'un vélo de taille normale. Que vous mesuriez 1,5 m ou 1,90 m, le I:SY pourra vous transporter! Il s'agit d'une taille unique! Un vélo qui peut donc servir à plusieurs personnes dans la famille.

Moteur Bosh active line • Batterie 400 Wh • 130 km d'autonomie • SHIMANO « Nexus » 8 • Frein magura hydraulique sur jante.



**2 349 €**

**E-VICTORIA**  
Trekking 5.7SEH

100 km d'autonomie jusqu'à 25 km/h • Moteur BOSCH « Active » 36 V, 250 W • Batterie 36 V, 8,3Ah, 300 Wh • SHIMANO « Nexus » 7 • Frein magura HS11 hydraulique sur jante.



**E-VICTORIA**  
Trekking 7.3H

130 km d'autonomie jusqu'à 25 km/h • Moteur BOSCH « Active » 36 V, 250 W • Batterie 36 V, 11,1 Ah, 400 Wh • SHIMANO « Nexus » 7 • Frein magura HS11 hydraulique sur jante.



**E-VICTORIA**  
Trekking 7.4H

180 km d'autonomie jusqu'à 25 km/h • Moteur BOSCH « Active » 36 V, 250 W • Batterie 36 V, 13,88 Ah, 500 Wh • SHIMANO « Nexus » 7 • Frein magura HS11 hydraulique sur jante.

**1 999 €**





PEUGEOT SCOOTERS

# Mobilité instantanée



## PEUGEOT DJANGO ID

Le scooter neo-rétro personnalisable signé Peugeot

Avec 24 coloris au catalogue, 3 types de rétroviseurs, 7 selles différentes, des joncs de carrosserie alu gloss ou chromés, sa signature lumineuse unique, Django est hyper-personnalisable. Avec pas moins de 118 000 combinaisons possible, chacun peut créer le scooter qui lui ressemble.

Il y a déjà un scooter Django à partir de 2 299€.



**CYCLES ARNOLD KONTZ**

128, route de Thionville | L-2610 Luxembourg  
Tél. : 40 96 74 | cycles@arnoldkontz.lu  
www.arnoldkontz-cycles.com

Magasin ouvert  
du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30  
et le samedi de 9h à 18h



À PARTIR DE  
9 599 €

## PEUGEOT METROPOLIS

Le scooter 3 roues par Peugeot

Peugeot Metropolis RX-R 2017 : cette deuxième génération convaincante évolue en conservant ses qualités. Le nouveau design des jantes 13" assoit la sportivité et améliore le confort et la maniabilité. Performant et pratique, cet urbain unique incarne une mobilité réinventée.

ABS, anti-patinage, warning automatique en cas de freinage d'urgence, smart key, pare-brise ajustable, coffre avec hayon traversant, frein de parking électronique, prise USB, système anti-tilting... Un modèle au design et aux technologies de pointe, accessible avec un permis B.

Venez essayer ce nouveau produit chez Cycles Arnold Kontz !



## SCOOTER PEUGEOT KISBEE 4T

ARNOLD KONTZ 100 YEARS EDITION

Série Spéciale ARNOLD KONTZ 100 YEARS avec pack DUO : porte-bagages avec Top case 30L noir brut et dossier passager.



1 299 €  
PACK DUO COMPRIS !  
au lieu de 1 539 €



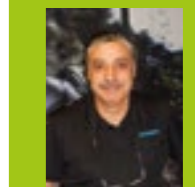
## L'ÉQUIPE CYCLES ARNOLD KONTZ À VOTRE SERVICE !



Daniel Mendez  
Responsable  
Cycles Arnold Kontz



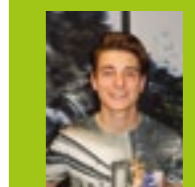
Romain Rayeur  
Conseiller commercial



José Costavo Covas  
Mécanicien cycle



Alcides Da Piedade Moreira  
Mécanicien motorcycle



Miguel Da Silva Carvalho  
Apprenti mécanicien





NOUVEAU LAND ROVER DISCOVERY PROJECT HERO

# Nouvelles perspectives de secours

**PROJECT HERO.** LE NOUVEAU LAND ROVER DISCOVERY PRÉSENTE POUR LA PREMIÈRE FOIS AU MONDE UNE TECHNOLOGIE DE DRONE CRÉÉE POUR AIDER LA CROIX-ROUGE À SAUVER DES VIES.

Jaguar Land Rover Special Vehicle Operations (SVO) a conçu une version unique du nouveau Land Rover Discovery pour la Croix-Rouge autrichienne. Le Project Hero a été présenté pour la première fois aux médias du monde entier au Salon de Genève en mars dernier.



Land Rover soutient la Croix-Rouge depuis 1954 et a fourni 120 véhicules à l'IFRC qui ont été déployés dans le monde entier. Le Project Hero est le premier à être équipé d'un drone sur le toit. Le système d'atterrissage intégré et les technologies de centrage automatique et de rétention magnétique – une première mondiale – permettent au drone de se poser sur le Project Hero même quand le véhicule est en mouvement.

Le drone renforce encore les aptitudes hors du commun du nouveau Discovery. En vol, le drone peut transmettre des images en direct aux équipes d'intervention d'urgence qui peuvent ainsi réagir plus efficacement et plus rapidement à des événements tels que des glissements de terrain, des tremblements de terre, des crues ou des avalanches. Les changements physiques importants qui en résultent peuvent rendre les cartes inutiles, ce qui ajoute encore à la difficulté d'aller au secours de survivants. La vue d'ensemble du drone permet d'étudier une scène d'urgence à distance avec plus de sécurité.

Le Project Hero est basé sur la version TD6 de 3,0 litres du nouveau Land Rover Discovery.



RETROUVEZ LA VIDÉO DE PRÉSENTATION DE CETTE TOUTE NOUVELLE TECHNOLOGIE VIA LE LIEN CI-DESSOUS OU LE QR-CODE.

[www.goo.gl/cuCpyX](http://www.goo.gl/cuCpyX)



## Kontz corner

RANGE ROVER VELAR.  
ARRIVÉE DU QUATRIÈME MEMBRE DE LA FAMILLE RANGE ROVER



Land Rover a lancé le premier Range Rover en 1970. Près d'un demi-siècle plus tard, l'innovation reste d'actualité avec la présentation du quatrième membre de la famille Range Rover.

Simplicité, élégance, pureté et technologie caractérisent le nouveau Range Rover Velar.

Créé à partir d'une page blanche, il utilise l'architecture aluminium Jaguar Land Rover et ouvre un nouveau chapitre de l'histoire du Range Rover. Le Range Rover Velar se définit par son approche visuellement épurée et la précision méticuleuse apportée à chaque détail pour faire évoluer l'ADN du Range Rover et donner un aperçu des Range Rover à venir.

Lancement en septembre chez votre concessionnaire Land Rover à Luxembourg et à Niederkorn.







INTERVIEW MARC MULLER

# Perspective positive



**MARC MULLER**  
BRAND MANAGER  
Jaguar Land Rover Luxembourg

**Si en ce printemps 2017 je devais faire un point, un bilan, il serait riche qualitativement et fourni dans les remaniements et transformations au sein du groupe Arnold Kontz.**

En cette année centenaire pour Arnold Kontz Group, nous clôturons notre première année calendaire d'exploitation avec Jaguar, à présent bien installé au sein du groupe.

Notre second site Jaguar Land Rover de Niederkorn atteint sa vitesse de croisière après seulement 4 mois d'ouverture, tant bien en ventes de voitures neuves, de voitures d'occasion mais aussi au vu des activités après-vente, mécanique et carrosserie.

En évoluant sur deux sites, nous pouvons proposer à nos clients des rendez-vous plus proches dans le temps et dans la concession de leur choix, selon leur lieu de résidence ou de travail, le but étant de nous rapprocher davantage d'eux.

Bientôt, nous serons également en mesure de déployer un nouveau service express pour des travaux ou réparations rapides. C'est l'essence même d'une concession comme la nôtre, représentant des marques exclusives, de faciliter le quotidien du client en lui apportant des solutions adaptées aux exigences et à la complexité de ses activités privées et professionnelles.

*« JAGUAR ET LAND ROVER SONT DEUX MARQUES EXCEPTIONNELLES VÉHICULANT UNE EXCELLENTE IMAGE, RECHERCHÉE PAR NOS CLIENTS. »*

Cela fait plaisir de constater au quotidien que Jaguar et Land Rover sont deux marques exceptionnelles véhiculant une excellente image, recherchée par nos clients.

Les clients Land Rover sont tous extrêmement attachés à leur véhicule, leur lien avec la marque est très fort. Quant à Jaguar, c'est le mythe à l'état pur.

Avec ces produits, nous augmentons notre présence dans le milieu Fleet (flottes entreprises) au Luxembourg avec des modèles de plus en plus reconnus dans ce monde des entreprises et des sociétés de leasing.

Le marché des véhicules de société est une grande opportunité pour nous avec comme objectif d'encourager le client à opter pour Jaguar et Land Rover pour sa flotte de véhicules professionnels.

La seconde opportunité sera d'accueillir dans notre gamme après Range Rover Sport Hybride et Range Rover Hybride un modèle 100% électrique avec la Jaguar I-PACE. Le premier SUV tout électrique imaginé par Jaguar est déjà prévu pour début 2018.

Tant de chemin parcouru et encore tant d'opportunités à saisir! Plus qu'une profession, c'est une véritable passion pour l'automobile.



ABOVE & BEYOND

**CSIO\*\*\***  
**De Luxembourg**

REISER PÄERDSDEEG 2017  
FEI LONGINES NATIONSCUP

29 juni > 02 juli & 06 > 09 juli

Organised by :

[www.jumping.lu](http://www.jumping.lu)



# ARNOLD KONTZ GROUP 100 YEARS ÉDITIONS SPÉCIALES



**F-PACE** Prix net: 54 100 €  
ARNOLD KONTZ 100 YEARS PRESTIGE

Équipement de base PRESTIGE / PDC avant • Caméra de recul • InControl Touch Pro navigation SSD • Écran couleur multi-tactile capacitif 10,2" • Combiné de bord numérique TFT 12,3" • Meridian™ 380 W avec 11 haut-parleurs • Pack InControl™ Connect Pro • Sièges chauffants avant à réglage électrique et soutien lombaire • Double porte-gobelet avant avec couvercle • Toit fixe panoramique • Rétroviseur intérieur électro chrome • Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement avec éclairage de courtoisie

**Avantage Client : 4 785 €**



**F-PACE** Prix net: 57 950 €  
ARNOLD KONTZ 100 YEARS R-SPORT

Équipement de base R-Sport / PDC avant • Caméra de recul • InControl Touch Pro navigation SSD • Écran couleur multi-tactile capacitif 10,2" • Combiné de bord numérique TFT 12,3" • Meridian™ 380 W avec 11 haut-parleurs • Pack InControl™ Connect Pro • Sièges sport cuir perforé chauff. AV • tableau de bord revêtus en similicuir "Soft-Touch" avec coutures contrastées • Double porte-gobelet avant avec couvercle • Toit fixe panoramique • Rétro. int. électro chrome • Rétro. ext. rabattables élect. avec éclairage de courtoisie

**Avantage Client : 4 960 €**



**XE E-Performance** Prix net: 37 350 €  
ARNOLD KONTZ 100 YEARS R-SPORT

Équipement de base R-Sport / Détecteur de pluie • Phares à allumage automatique • Navigation InControl Touch SD • Jaguar Voice • PDC avant et arrière • Caméra de recul • Sièges chauffants • Phares bi-xénon avec feux de jour à LED

**Avantage Client : 4 450 €**



**XE E-Performance** Prix net: 36 450 €  
ARNOLD KONTZ 100 YEARS PRESTIGE

Équipement de base PRESTIGE / Essuie-glaces asservis à un détecteur de pluie • Phares à allumage automatique • Navigation InControl Touch SD • Jaguar Voice • PDC avant et arrière • Caméra de recul • Sièges chauffants • Phares bi-xénon avec feux de jour à LED

**Avantage Client : 4 400 €**



**XF E-Performance** Prix net: 39 935 €  
ARNOLD KONTZ 100 YEARS PRESTIGE

Équipement de base PRESTIGE / Sièges chauffants avant • Navigation InControl Touch SD • Jaguar Voice • PDC avant et arrière • Caméra de recul • Rétroviseur intérieur électro chrome • Soutien lombaire • Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement

**Avantage Client : 5 950 €**



**XF E-Performance** Prix net: 42 370 €  
ARNOLD KONTZ 100 YEARS R-SPORT

Équipement de base R-Sport / Sièges chauffants avant • Navigation InControl Touch SD • Jaguar Voice • PDC avant et arrière • Caméra de recul • Rétroviseur intérieur électro chrome • Sièges en cuir • Rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement

**Avantage Client : 6 060 €**



**Discovery Sport** Prix net : 34 325 €

ARNOLD KONTZ 100 YEARS PURE

Équipement de base Pure • Business Pack • Cache-bagages • Sièges arrière rabattables asymétriques 60 : 40 • Accoudoir central arrière avec deux porte-gobelets • Appuie-tête central (3\*) sur la banquette arrière • Toit panoramique fixe en verre à filtre UV • Trim-Level-Upgrade Pack

**Avantage Client: 3 650 €**



**Discovery Sport** Prix net : 48 340 €

ARNOLD KONTZ 100 YEARS SE DYNAMIC PACK

Équipement de base SE Dynamic • Toit pano. en verre à filtre UV • Sièges chauff. AV • Caméra de recul • Privacy Glass • Sièges élect. en cuir nervuré • Double Station de charge AV avec USB • InControl Touch Meridian™ système audio 380 W • Accoudoir central AV, casier de rangement coulissant intégré • Dynamic Pack ext.

**Avantage Client: 4 400 €**



**Discovery Sport** Prix net : 40 100 €

ARNOLD KONTZ 100 YEARS SE

Équipement de base SE • Toit panoramique fixe en verre à filtre UV • Sièges chauff. AV • Caméra de recul • Privacy Glass • Vision Assist Pack • Revêtement des sièges cuir nervuré, sièges élect. • Double Station de charge AV avec port USB • InControl Touch Meridian™ système audio 380 W • Accoudoir central AV, casier de rangement coulissant intégré

**Avantage Client: 4 000 €**



**Range Rover Evoque Convertible** Prix net : 51 245 €

ARNOLD KONTZ 100 YEARS SE DYNAMIC

Équipement de base SE Dynamic • InControl Touch Pro • InControl Connect Pro Pack • Sièges AV chauff. • Déфлектор pare-vent • Phares antibrouillard LED • Outils d'aération du capot Brunel • Phares xénon avec feux de jour à LED • Trappe à skis avec accoudoir central AR • Caméra de recul

**Avantage Client: 5 160 €**



**Range Rover Evoque** Prix net : 42 350 €

ARNOLD KONTZ 100 YEARS SE DYNAMIC

Équipement de base SE Dynamic • Toit panoramique fixe en verre à filtre UV • Phares antibrouillard LED • Lane Keeping Assist avec LDW, AEB & DCM • Traffic Sign Recognition • Roue de secours de taille réduite 18" • Sièges avant chauffants • Caméra de recul • Privacy Glass

**Avantage Client: 4 040 €**



**Range Rover Evoque** Prix net : 34 700 €

ARNOLD KONTZ 100 YEARS PURE

Équipement de base Pure • Pure Business Pack • Roue de secours de taille réduite 18" • Rétroviseurs rabattables électriquement • Privacy Glass • Tapis de sol avant et arrière • Toit panoramique fixe

**Avantage Client: 3 650 €**



**Range Rover Evoque Convertible** Prix net : 57 245 €

ARNOLD KONTZ 100 YEARS HSE DYNAMIC

Équipement de base HSE Dynamic • Black Pack • InControl Connect Pro Pack • Sièges avant chauffants • Déфлектор pare-vent • Trappe à skis avec accoudoir central arrière

**Avantage Client: 5 400 €**



**Range Rover Evoque** Prix net : 39 065 €

ARNOLD KONTZ 100 YEARS SE

Équipement de base SE • SE Business Pack • Toit panoramique fixe • Roue de secours de taille réduite 18" • Privacy Glass • Sièges avant chauffants

**Avantage Client: 3 850 €**





JAGUAR I-PACE

# Plongée entre le présent et l'avenir

## JAGUAR I-PACE

Le Concept I-PACE est l'un des concepts les plus visuellement attrayants jamais produits par Jaguar. Tirant pleinement parti de la liberté offerte par l'électrification sur le plan des dimensions, les équipes de design et d'ingénierie ont saisi l'occasion pour repenser totalement les proportions globales de la voiture.

Le résultat est un véhicule exceptionnel qui combine la disposition avancée de l'habitacle, inspirée de la supercar C-X75 (vue dans le dernier James Bond « Spectre »), avec la silhouette effilée d'un coupé – dans un SUV cinq places.



Le Concept I-PACE personifie les avancées technologiques – et la conviction de l'équipe design de Jaguar que les consommateurs sont prêts pour des véhicules électriques plus audacieux.

Une voiture avec des proportions aussi dynamiques n'est possible que si son design exploite sciemment chaque millimètre offert par le système de transmission électrique haute technologie de Jaguar. Profitant des possibilités technologiques de la conduite électrique, le Concept I-PACE introduit de grands changements dans la conception et exprime le savoir-faire britannique, spécifique et exclusif de Jaguar.

L'objectif de Jaguar concernant le Concept I-PACE était de créer un SUV hautes performances qui soit spa-

cieux, sportif et pratique. La disposition avancée de la cabine crée un espace intérieur sans précédent, beaucoup plus grand que ce qui est possible dans les véhicules propulsés par un moteur à combustion interne.

*« L'AUTONOMIE DU CONCEPT I-PACE EST DE PLUS DE 500 KM EN CYCLE COMBINÉ. SUR BASE D'UN TRAJET QUOTIDIEN DE 40 À 50 KM, CELA REPRÉSENTE, EN MOYENNE, UNE SEULE CHARGE PAR SEMAINE. »*

Le Concept I-PACE offre les performances et la réponse axée sur le conducteur qui ont fait la réputation de Jaguar. Pour y parvenir, le modèle dispose de moteurs électriques aux essieux avant et arrière. Ensemble, ils délivrent 400 Ch et 700 Nm de couple



instantané. La transmission intégrale offre une excellente qualité de conduite par tout temps et sur toutes surfaces. La réponse est immédiate et le système assure un contrôle exceptionnel de la distribution du couple avant et arrière, répondant immédiatement aux sollicitations du conducteur, aux conditions routières et aux caractéristiques du véhicule.

La dynamique et la réactivité du Concept I-PACE sont encore améliorées par la position idéale de la batterie sous le plancher et entre les essieux, ce qui abaisse le centre de gravité et réduit l'inertie de lacet. Les ingénieurs Jaguar Land Rover ont conçu et développé les moteurs électriques synchrones à aimants permanents en interne pour obtenir le design le plus compact possible, le meilleur rendement et la densité de puissance maximale.

La recherche et les innovations menées par les équipes d'ingénierie et de conception ont réduit les obstacles à l'adoption d'une voiture électrique. Les moteurs électriques, le bloc batterie et les systèmes de gestion offrent les meilleures performances possibles et une autonomie suffisante pour effectuer la plupart des trajets quotidiens.

L'autonomie du Concept I-PACE est de plus de 500 km en cycle combiné européen NEDC. Sur la base d'un trajet quotidien moyen de 40 à 50 km, la plupart des clients ne devront recharger leur voiture qu'une fois par semaine. La batterie peut être chargée sur des stations de recharge publiques, sur une borne murale à domicile, ou tout simplement sur une prise de courant domestique classique. La charge est simple et rapide, la batterie est rechargée à 80 % en 90 minutes et à 100 % en un peu plus de deux

heures avec un chargement DC de 50 kW. Le Concept I-PACE utilise pour le stockage de l'énergie une batterie au lithium-ion de 90 kWh refroidie par liquide, conçue et développée en interne. Le boîtier de la batterie est en aluminium léger et fait partie intégrante de la structure de carrosserie du Concept I-PACE.

**Intéressé ? Vous pouvez vous inscrire dès maintenant sur [jaguar.lu](http://jaguar.lu) pour être parmi les premiers propriétaires de l'I-PACE.**







JAGUAR F-TYPE & F-PACE

# Coup de projecteur sur l'élégance !

## NOUVELLE JAGUAR F-TYPE QUATRE CYLINDRES UNE PURE SPORTIVE AGILE ET EFFICACE

Jaguar introduit le moteur essence Ingenium 4 cylindres à la pointe de la technologie sur la F-TYPE. La famille F-TYPE s'étend maintenant du modèle 4 cylindres à la supercar capable d'atteindre 320 km/h, la F-TYPE SVR.

L'association de la sportive biplace tout en aluminium avec un bloc moteur 2.0 litres turbo de 300 Ch délivre

l'ADN d'une Jaguar, avec une agilité accrue et une plus grande efficacité et accessibilité. C'est une vraie F-TYPE ayant son propre caractère.

Le nouveau modèle conserve les performances attendues d'une F-TYPE et accélère de 0 à 100 km/h en seulement 5,7 secondes pour atteindre une vitesse de pointe de 249 km/h. Le couple maximal de 400 Nm

du moteur turbocompressé, généré dès 1 500 tr/min, couplé à la boîte Quickshift à huit rapports, offre une réponse exceptionnelle sur toute la plage de régimes.

« LE MOTEUR INGENIUM DE 300 CH EST LE BLOC 4 CYLINDRES LE PLUS PUISSANT JAMAIS PROPOSÉ SUR UNE JAGUAR DE PRODUCTION. »

Le moteur Ingenium de 300 Ch est non seulement le bloc 4 cylindres le plus puissant jamais proposé sur une Jaguar de production, mais il développe aussi le rendement spécifique le plus élevé de tous les moteurs de la gamme F-TYPE : 150 Ch par litre, faisant de la F-TYPE le modèle le plus efficace de la gamme, avec une réduction de la consommation ainsi que des émissions de CO<sub>2</sub> à seulement 163 g/km en cycle mixte européen.



JAGUAR EST LA MARQUE AFFICHANT LA PLUS FORTE CROISSANCE EUROPÉENNE.



## LA JAGUAR F-PACE ÉLUE VOITURE DE L'ANNÉE ET PLUS BELLE VOITURE DU MONDE 2017

La Jaguar F-PACE remporte le titre de Voiture Mondiale de l'Année ainsi que le Prix du Design aux World Car of the Year 2017.

Le SUV sportif de Jaguar, modèle affichant la plus forte croissance de vente de toute l'histoire de la marque, est le deuxième véhicule à remporter les deux titres des World Car Awards. Ces prix ont été attribués par 75 journalistes renommés provenant de 24 pays.

Cette récompense suprême est la première qui ait été décernée à Jaguar aux World Car Awards. La XE avait déjà été finaliste au Prix du Design 2016 et a été élue Fleet Car of the Year au Luxembourg. La F-PACE est arrivée en tête des suffrages.

Le jury de la Voiture de l'Année (World Car of the Year) comprend des journalistes automobiles influents qui ont attribué à la F-PACE le Prix du Design de l'Année.



## JAGUAR XE ARNOLD KONTZ 100 YEARS EDITION BERLINE DE SPORT SUPERBEMENT ÉQUIPÉE



### XE ARNOLD KONTZ 100 YEARS EDITION : JUSQU'À 4.433 € D'AVANTAGE CLIENT

Avec la Jaguar XE Arnold Kontz 100 Years Edition, la Jaguar XE est encore plus attractive : un pur design britannique, un confort de conduite premium et des moteurs Ingenium qui se distinguent par leur raffinement, leur haut niveau de performances et d'efficacité ainsi que leurs faibles émissions - seulement 99 g/km de CO<sub>2</sub>. Ajoutez 3 ans d'entretien gratuit et vous serez conquis. Découvrez dès maintenant cette berline de sport superbement équipée.

**Jaguar Luxembourg by Arnold Kontz Group**  
128, Route de Thionville, L-2610 Luxembourg - T. 29.71.74

**Jaguar Sud by Arnold Kontz Group**  
9, ZAC Haneboesch II, L-4563 Nieder Korn - T. 27.61.60

www.jaguar.lu

### THE ART OF PERFORMANCE

3,8-8,1 L/100 KM. CO<sub>2</sub> : 99-194 G/KM.

Prix au 1<sup>er</sup> janvier 2017. Modèle illustré équipé d'options. Jaguar Care : 3 ans de garantie, assistance et entretiens programmés, kilométrage illimité. Donnons priorité à la sécurité.

ARNOLD KONTZ GROUP 100 YEARS





NOUVELLE CONCESSION JAGUAR LAND ROVER SUD

# Innovation et avance technologique

NOUVELLE CONCESSION À NIEDERKORN, NOUVELLES INFRASTRUCTURES EN VILLE : JAGUAR LAND ROVER FAIT PEAU NEUVE AU LUXEMBOURG.

Le groupe Arnold Kontz célèbre ses 100 ans aujourd'hui. Au vu du succès rencontré durant ce centenaire et dans l'optique de soutenir la croissance à venir, les années 2016 et 2017 ont été marquées par des investissements de grande envergure. Ainsi, le site de Luxembourg-Ville a été complètement rénové et une toute nouvelle concession a vu le jour dans le sud du pays, à Niederkorn. Aujourd'hui, le groupe Arnold Kontz est l'un des plus grands acteurs Jaguar Land Rover en Europe.

## UN SIÈCLE DE SUCCÈS

Créée en 1917, l'entreprise, dont la renommée s'étend au-delà des frontières du Grand-Duché, doit son succès à la passion qui anime depuis quatre générations cette famille. Arnold Kontz Group fait aujourd'hui partie des plus importants groupes de distribution automobile au Luxembourg où il est le représentant exclusif des marques Jaguar et Land Rover. Les véhicules Jaguar et Land Rover sont distribués sur 2 sites implantés stratégiquement au Centre-Ville et dans le sud du Luxembourg. Le but est d'apporter à la clientèle Jaguar et Land Rover un service de proximité afin de pouvoir satisfaire pleinement à leurs exigences. En effet, depuis l'ouverture le 25 janvier dernier, nom-

breux sont ceux qui profitent du choix de se rendre à la concession de Niederkorn d'autant plus que la population dans cette région est très dense et qu'une partie de la clientèle du groupe Arnold Kontz y réside.

## ARNOLD KONTZ, SYNONYME DE MOBILITÉ

Quatre générations se sont employé à fournir ce qu'il y avait de mieux en moyens de transport. Et c'est plus que jamais le cas... Le groupe Arnold Kontz dispose toujours d'un magasin de cycles et motos, et lorsqu'un client dépose son véhicule au service après-vente, plusieurs solutions de mobilité lui sont proposées comme, la bicyclette, le scooter ou la voiture de remplacement. Un service pickup

et un shuttle sont également mis en place sur les 2 sites. La proximité de la Collectrice du Sud pour la concession Jaguar Land Rover Sud et la situation au Centre-Ville pour le site principal sont des atouts majeurs pour le groupe Arnold Kontz.

## DES PRODUITS UNIQUES DANS DES CADRES UNIQUES

Avoir des atouts en main et savoir en jouer ! Les relations privilégiées avec les principaux décideurs du marché au Luxembourg permettent à Arnold Kontz Group l'organisation d'événements haut de gamme et de faire de chaque lancement de véhicule un moment unique. Ainsi Land Rover Luxembourg a eu le privilège

de présenter le nouveau Range Rover dans le centre d'entretien de Cargolux il y a quelques années en dessous d'un Boeing 737, quant au Jaguar F-Pace, il a été dévoilé l'an passé à l'occasion d'une compétition de saut équestre de haut niveau, le Jumping CSI\*\*\*, un des plus grands événements sportif du pays.

LES VÉHICULES JAGUAR ET LAND ROVER SONT DISTRIBUÉS SUR 2 SITES IMPLANTÉS STRATÉGIQUEMENT AU CENTRE-VILLE ET DANS LE SUD DU LUXEMBOURG.

Depuis 1999 un week-end Land Rover Experience est organisé tous les ans au sein d'une carrière à Luxembourg. Plus de 1500 clients et prospects y découvrent toutes les spécificités techniques des véhicules Land Rover au travers d'un parcours off-road, sous l'œil attentif et les conseils d'instructeurs spécialisés. Un terrain revu chaque année puisqu'il suit l'évolution de la carrière, toujours en exploitation. Rendez-vous en septembre !

## CONTACTS JAGUAR LAND ROVER SUD



**Fabien Heinz**  
Sales Advisor Jaguar & Land Rover  
Tél. : 27 61 60 404  
fabien.heinz@arnoldkontz.lu



**Benjamin Roux**  
Sales Advisor Jaguar & Land Rover  
Tél. : 27 61 60 403  
benjamin.roux@arnoldkontz.lu



**Eric Spada**  
Sales Advisor Jaguar & Land Rover  
Tél. : 27 61 60 402  
eric.spada@arnoldkontz.lu



**Julien Tarantini**  
Sales Manager Jaguar & Land Rover  
Tél. : 29 71 74 - 613  
julien.tarantini@arnoldkontz.lu



**Duncan De Boe**  
Fleet Account Manager  
Tél. : 29 71 74 - 623  
duncan.deboe@arnoldkontz.lu



**Claude Bouché**  
Sales Advisor Land Rover  
Tél. : 29 71 74 - 603  
claudio.bouche@arnoldkontz.lu



**Victor Matias**  
Sales Advisor Land Rover  
Tél. : 29 71 74 - 610  
victor.matias@arnoldkontz.lu



**Romain Ricci**  
Sales Advisor Land Rover  
Tél. : 29 71 74 - 611  
romain.ricci@arnoldkontz.lu



**Régis Nivoix**  
Sales Advisor Jaguar & Land Rover  
Tél. : 29 71 74 - 614  
regis.nivoix@arnoldkontz.lu



**Viviane Pétré**  
Sales Advisor Jaguar  
Tél. : 29 71 74 - 606  
viviane.petre@arnoldkontz.lu



**Christian Saint-Croix**  
Sales Advisor Jaguar & Land Rover  
Tél. : 29 71 74 - 615  
christian.saint-croix@arnoldkontz.lu



**Bartłomiej Trzeszcz**  
Used Car Manager  
GSM : 691 475 008  
bartec@arnoldkontz.lu



ABOVE & BEYOND



# NOTRE SÉLECTION VÉHICULES D'OCCASIONS



## JAGUAR F-PACE R-SPORT

01/2017 • 3 900 km • Automatique • Diesel  
132 kW (179 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 139 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 19" • Phares au xénon • Phares LED • Système de navigation (GPS) • Système multimédia

**52 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 61 000 €



## JAGUAR XE PORTFOLIO

01/2017 • 7 900 km • Automatique • Diesel  
132 kW (179 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 111 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 18" • Phares au xénon • Phares LED • Sièges AV à réglage électrique -Surround View • GPS • Système audio Meridian • Pare-soleil pour la lunette arrière • Toit ouvrant panoramique

**41 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 51 500 €



## JAGUAR XF PORTFOLIO

04/2017 • 1 500 km • Automatique • Essence  
250 kW (340 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 198 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 19" Phares au xénon • Phares LED • Sièges avant chauffants • Sièges AV à réglage électrique • Surround View Système audio Meridian (380W) • GPS • Toit ouvrant panoramique

**62 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 76 500 €



## LAND ROVER DISCOVERY SPORT SD4 SE 4WD 7 places

04/2015 • 49 500 km • Manuelle • Diesel  
140 kW (190 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 159 g/km  
7 places • Caméra de recul • Climatisation automatique • Connexion Ipod • Connexion USB • Jantes en aluminium • Kit main libre – Bluetooth • Park Distance Control • Phares au xénon • Sièges AV à réglage électrique • Sièges cuir • Système de navigation (GPS) • Volant cuir • Volant multifonction

**32 900 €**



## LAND ROVER RANGE ROVER EVOQUE COUPÉ TD4 HSE Dynamic

05/2016 • 36 700 km • Automatique • Diesel  
132 kW (179 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 134 g/km  
Alarme • Caméra de recul • Climatisation automatique • Connexion USB • Jantes aluminium • Kit main libre – Bluetooth • Park Distance Control • Sièges avant chauffants • Sièges AV à réglage électrique • Sièges cuir • Sièges sport • GPS • Toit panoramique • Volant cuir • Volant multifonctions • Volant sport

**€ 46 900 €**



## LAND ROVER RANGE ROVER EVOQUE HSE Dynamic TD4 180 4WD

02/2016 • 20 950 km • Automatique • Diesel  
132 kW (179 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 134 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 20" • Jantes en alliage • Phares au xénon • Phares LED • Sièges avant chauffants • Sièges AV à réglage électrique • Système de navigation (GPS) • Toit panoramique • Téléphone intégré • volant chauffant chauffage auxiliaire

**49 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 62 000 €



## JAGUAR XE PORTOFOLIO 2.0

06/2015 • 30 520 km • Automatique • Essence  
147 kW (200 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 179 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Connexion Ipod et USB • Jantes alu • Kit main libre – Bluetooth • Park Distance Control • Phares au xénon • Sièges avant chauffants à réglage électrique • Sièges cuir sport • Système de navigation (GPS) • Toit panoramique coulissant électrique • Volant cuir multifonctions

**33 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 55 000 €



## JAGUAR XF PREMIUM LUXURY

06/2014 • 44 900 km • Automatique • Diesel  
147 kW (200 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 135 g/km  
Bluetooth • Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 17" • kit hiver • Phares au xénon • Phares LED • Régulateur de vitesse • Sièges avant chauffants • Sièges AV à réglage électrique • Système de navigation (GPS) • Système multimédia • Toit ouvrant

**27 900 €**



## LAND ROVER DISCOVERY SPORT SD4 HSE 4WD

09/2015 • 29 850 km • Boîte • Diesel  
140 kW (190 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 159 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 18" • Jantes en alliage • Phares au xénon • Phares LED • Sièges avant chauffants • Sièges AV à réglage électrique • Système de navigation (GPS) • Système multimédia • Toit panoramique

**36 900 €**



## LAND ROVER DISCOVERY SPORT TD4 SE AWD

01/2017 • 6 900 km • Automatique • Diesel  
110 kW (150 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 139 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 17" • Phares au xénon • Phares LED • Sièges avant chauffants • Système de navigation (GPS) • Système multimédia • Toit panoramique

**42 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 50 000 €



## LAND ROVER RANGE ROVER SPORT SDV8 AUTOBIOGRAPHY

02/2017 • 5 000 km • Automatique • Diesel  
250 kW (340 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 219 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 22" • Phares au xénon • Phares LED • Sièges chauffants • Sièges AV à réglage électrique • Surround View • Système de navigation • Toit panoramique • Volants chauffant

**94 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 120 000 €



## LAND ROVER RANGE ROVER EVOQUE SE

01/2017 • 7 818 km • Manuelle • Diesel  
110 kW (150 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 125 g/km  
Caméra de recul • Climatisation automatique • Jantes 19" • Phares au xénon • Phares LED • Sièges avant chauffants • Sièges AV à réglage électrique • Surround View • Système de navigation • Toit panoramique

**40 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 50 000 €

## LAND ROVER RANGE ROVER VOGUE SE

08/2016 • 13.900 km • Automatique • Diesel  
190 kW (258 PS) • Émissions CO<sub>2</sub>: 182 g/km  
Privacy Glass • Caméra de recul • Climatisation automatique • 2 écrans LCD 8" • Jantes 20" • Phares au xénon • Phares LED • Sièges AR chauff. • Sièges avant à réglage électrique • Système de navigation (GPS) • Système multimédia • Téléphone intégré

**87 900 €**

PRIX VÉHICULE NEUF : 108 000 €

## INCLUS DANS CHAQUE JAGUAR ET LAND ROVER APPROVED:

- 24 mois de garantie
- 24 mois de garantie mobilité
- 165 points de contrôle vérifiés
- Reconditionnement par des techniciens formés par Jaguar Land Rover
- Pièces de rechange d'origine
- Un historique et provenance connus
- Essai sur route par des techniciens formés par Jaguar Land Rover

## JAGUAR LAND ROVER SUD

9, ZAC Haneboesch II  
L-4563 Nieder Korn  
Tél. : 27 61 60-415

jaguar.lu • landrover.lu





ASTON MARTIN RACING & ASTON MARTIN AM37

# De nouveaux horizons

## AMR – ASTON MARTIN ATTEINT DE NOUVEAUX SOMMETS

**Aston Martin a choisi le Salon de Genève en mars pour lancer les modèles AMR ; captivants et inspirés des courses, ils apportent une nouvelle dimension de dynamisme et de performance.**

AMR reprend la technologie et l'inspiration du sport automobile pour amplifier la prouesse sportive présente dans toute la gamme de modèles Aston Martin. Avec une performance accrue, un dynamisme plus vif et un design plus puissant, AMR transporte les voitures d'Aston Martin vers de nouveaux sommets excitants. Elle renforce la connexion entre les voitures routières et les voitures de course en suivant les traces des iconiques routières successives qui



peuvent se vanter d'appartenir à une lignée de voitures de course de haut niveau. Au milieu des années 1930, le succès des voitures de sport Aston Martin dans la course sur route Ulster TT a conduit la marque à construire d'autres exemplaires du biplace super léger pour le grand public. En 1951, Sir David Brown a introduit des modèles de précision « Vantage » revaporisés et très attrayants, et ainsi conduit la marque à une pure victoire historique au Mans avec l'iconique DBR1 en 1959.

*« AMR REPREND LA TECHNOLOGIE ET L'INSPIRATION DU SPORT AUTOMOBILE POUR AMPLIFIER LA PROUESSE SPORTIVE PRÉSENTE DANS TOUTE LA GAMME DE MODÈLES ASTON MARTIN. »*

Deux concepts d'AMR ont été dévoilés à Genève. La Rapide AMR et la Vantage AMR Pro. La Rapide représente le premier niveau d'AMR, optimisant la voiture sportive quatre portes avec une gamme complète de puissance, châssis et style amélioré, ainsi qu'un nouveau traitement intérieur spectaculaire. Mettant en vedette une version 600 CV du célèbre V12 atmosphérique 6.0 litres d'Aston Martin, relié à un système



de quatre échappements, elle est la quatre portes la plus rapide et la plus excitante au monde, capable d'atteindre 337 km/h.

La Vantage AMR Pro – fortement influencée par la Vantage V8, gagnante du Championnat du monde d'endurance (WEC), d'Aston Martin Racing. Motorisée par un développement à 500 CV du moteur de course GT4 d'Aston Martin, la Vantage AMR Pro est la plus puissante V8 Vantage qui soit.

La Vantage sera produite à un nombre extrêmement limité de seulement 7 véhicules ; la Rapide en une série de seulement 210 véhicules. C'est le début d'un programme qui permettra de voir une version AMR de chaque modèle de la gamme Aston Martin.



## ASTON MARTIN AM37

Le Yacht AM37 est le tout premier bateau construit par Aston Martin. Il est le résultat de deux années de recherche et de développement, combinant le meilleur de la technologie innovante et de l'artisanat sur mesure. Le Yacht AM37 a été conçu par les concepteurs d'Aston Martin les plus expérimentés afin de créer un produit unique. Ces Maîtres-artisans d'Aston Martin, qui ont travaillé sur des voitures comme la One-77, l'Aston Martin Vulcan et la nouvelle DB11, ont fourni leur meilleure expérience automobile, reprise sur le bateau avec des résultats remarquables.

L'Aston Martin AM37 est proposé en deux versions (50 pour l'AM37S) et de deux moteurs Mercury Diesel de 375 chevaux ou de deux moteurs essence Mercury de 435 CV (527 CV pour le modèle AM37S).



## Kontz corner

JEAN-POL TOUCHEQUE  
SALES MANAGER ASTON MARTIN LUXEMBOURG



Comment réinventer une marque automobile centenaire ?

Aston Martin est actuellement face à un formidable tournant de son histoire grâce à des concepts innovants et à des partenariats intelligents qui lui permettent de proposer des voitures extraordinaires telles que la toute nouvelle Aston Martin DB11. C'est vraiment passionnant !

Pour faire face à la demande, une toute nouvelle usine dans laquelle la modernité côtoie l'héritage de la marque est construite. D'ici sortiront de nouveaux modèles qui compléteront la gamme actuelle. Aston Martin intensifie également sa présence dans le monde de la compétition automobile à travers les championnats GT et la Formule 1 avec l'écurie Red Bull. Les ingénieurs Aston Martin apportent directement leur savoir-faire aux différents départements de développement produit pour proposer des modèles à la pointe de la technologie. En effet, la compétition fait partie de l'ADN Aston Martin. Après avoir pu découvrir ces innovations à Gaydon récemment, je suis convaincu qu'Aston Martin continuera à nous surprendre avec des voitures exclusives et sportives state of the art. Découvrez chez nous le futur d'Aston Martin. C'est aujourd'hui !



ASTON MARTIN LUXEMBOURG



# OFFRES SPÉCIALES

SUR VOITURES DE STOCK IMMÉDIATEMENT DISPONIBLES

128, route de Thionville • L-2610 Luxembourg  
Tél. : +352 27 36 60-1 • info@astonmartin.lu



ASTON MARTIN LUXEMBOURG

**HORAIRES  
D'OUVERTURE VENTE :**

**Lundi au vendredi :**  
de 8h à 12h et de 13h à 18h30  
**Samedi :**  
de 9h à 12h et de 14h à 17h

**HORAIRES  
D'OUVERTURE ATELIER :**

**Lundi au vendredi :**  
de 8h à 12h et de 13h à 17h



## ASTON MARTIN DB11 Coupé

**Ext. :** Ultramarine Black  
**Int. :** Dark Knight Leather

**Options:**

- 20" 10 Spoke Directional Shadow Chrome
- Bang & Olufsen Beosoun 1 000 W
- Ext. Pack : Gloss Black
- Auto Parking

**242 300 €**

Il y a déjà une Aston Martin DB11 à partir de 2 441,88€/mois.\*\*\*



## ASTON MARTIN Rapide S

**Ext. :** Silver Birch  
**Int. :** Pure black leather

**Options:**

- Sièges ventilés
- Bang & Olufsen
- Jantes 20"
- Piano black interior
- Pack carbon
- Peinture spéciale
- Privacy glass
- Coutures spéciales

**190 000 €**

Il y a déjà une Aston Martin Rapide à partir de 1 857,57€/mois.\*\*



## ASTON MARTIN DB11 Coupé

**10/2016 • 5 000 km**  
**Ext. :** Volcano Red • **Int. :** Pure Black

**Options:**

- Alcantara Contemporary
- Trim Inlay – Carbon Cuprum
- Ventilated Seats
- Bang & Olufsen Beosoun 1 000 W
- Power Seat Bolsters
- Ext. Pack : Gloss Black
- Satellite Navigation System
- Int Pack : Black
- 20" 10 Spoke Directional Shadow Chrome
- Garage Door Opener

**220 000 €**

Il y a déjà une Aston Martin DB11 à partir de 2 441,88€/mois.\*\*\*



## ASTON MARTIN Vantage Roadster

**Ext. :** China Grey  
**Int. :** Obsidian Black

**Options:**

- Polished aluminium fuel cap
- Special stitching
- Pack sport exterior
- Interior black pack

**128 000 €**

Il y a déjà une Aston Martin V8 Vantage à partir de 1 134,04€/mois.\*



## ASTON MARTIN V12 Vantage S

**Ext. :** AML Carbon Black  
**Int. :** Obsidian Black

**Options:**

- DSC with Track mode
- Bluetooth® preparation
- Carbon fibre front grille
- Servotronic Power Steering
- Aston Martin Premium Audio System with Dolby® Pro Logic II®
- One-77 derived exhaust muffler
- Lightweight Wheels Satin Black 19"
- Alcantara Contemporary
- 6 CD autochanger

**172 000 €**

Il y a déjà une Aston Martin V8 Vantage à partir de 1 134,04€/mois.\*



## ASTON MARTIN Vantage V12 S Coupé

**Ext. :** Rosso Corsa  
**Int. :** Pure Black cuir / alcantara

**Options:**

- Aston Martin Premium Audio
- Exterior carbon pack
- Interior carbon pack
- Front parking sensor
- Carbon seats
- Aluminium satin black wheels

**172 000 €**

Il y a déjà une Aston Martin V8 Vantage à partir de 1 134,04€/mois.\*



## ASTON MARTIN DB11 Coupé

**Ext. :** Silver Fox  
**Int. :** Pure Black

**Options:**

- Ventilated Seats
- Power Seat Bolsters
- 20" 10 Spoke Directional Shadow Chrome
- Trim Inlay – High Gloss Chopped Carbon
- Ext. Pack : Finisher Dark
- Int. Pack : Jewellery Dark Chrome
- Auto Parking
- Garage Door Opener

**236 800 €**

Il y a déjà une Aston Martin DB11 à partir de 2 441,88€/mois.\*\*\*



## ASTON MARTIN Vanquish S Coupé

**Ext. :** Onyx Black  
**Int. :** Pure Black

**Options:**

- Ventilated seats
- Exterior Carbon Pack
- Black Pack
- Carbon fibre roof
- Filograph Quilting
- Shadow bronze Jewellery Pack
- Chopped carbon interior
- 20" Gloss black wheels

**309 900 €**

Il y a déjà une Aston Martin Vanquish à partir de 2 441,88€/mois.\*\*\*





# OFFRES SPÉCIALES

SUR VOITURES DE STOCK IMMÉDIATEMENT DISPONIBLES



## LOTUS EVORA 400 HETHEL EDITION

**Ext :** Essex blue • **Int :** Pack alcantara rouge  
Jantes forgées argent • Boîte automatique avec palettes au volant

102 960 €



## LOTUS ELISE 220 SPORT

**Ext :** Noire • **Int :** Pack cuir rouge  
Soft-top • Jantes forgées argent • Cruise control • Climatisation • Radio CD + USB • Feux auxiliaires

57-575 € / 53 000 €



## LOTUS ELISE 220 SPORT 20TH EDITION

± 6 000 km • **Ext :** Dark Grey • **Int :** Pack cuir noir  
Soft-top • Edition limitée 20<sup>e</sup> anniversaire • Jantes forgées noires • Radio CD + USB • Feux auxiliaires

57-605 € / 49 000 €



## LOTUS ELISE CUP 250

**Ext :** Blanche • **Int :** Pack alcantara noir  
Soft-top • Jantes forgées noires • Sièges carbone • Radio CD + USB • Feux auxiliaires

66-529 € / 63 000 €



## LOTUS ELISE CUP 250

**Ext :** Noir • **Int :** Pack alcantara rouge  
Hard-top noir mat • Jantes forgées noires • Sièges carbone • Radio CD + USB

67-905 € / 64 500 €



## LOTUS EXIGE S CLUB RACER

**Ext :** Solid yellow • **Int :** Pack alcantara noir  
Boîte auto. avec palettes au volant • Sièges ciglés "Club Racer" avec surpiqûres jaunes • Capteurs de stationnement arrière • Radio CD + USB • Climatisation

80-325 € / 73 900 €



## LOTUS EXIGE 350 SPORT

± 3 000 km • **Ext :** Blanc métallisé • **Int :** Pack cuir noir  
Jantes forgées noires • Boîte manuelle apparente • Freins 2 pièces légères • Capteur de stationnement arrière • Radio CD + USB

84-345 € / 79 000 €



## LOTUS EVORA 400

± 3 000 km • **Ext :** Gris métallisé • **Int :** Pack alcantara noir  
Jantes forgées noires • Pack noir • Boîte manuelle • Cruise control

105-270 € / 99 000 €



## LOTUS EVORA 400

**Ext :** Rouge • **Int :** Pack cuir noir  
Jantes forgées noires • Pack noir • Cruise control

106-600 € / 103 500 €



## LOTUS EVORA 400

**Ext :** Noir métallisé • **Int :** Pack cuir tan  
Jantes forgées argent • Boîte automatique avec palettes au volant • Cruise control

105-910 € / 102 500 €



LOTUS EXIGE 380 CUP

# Mode rafale

**LOTUS EXIGE CUP 380**  
UNE VOITURE DE COURSE SUR ROUTE

**TOUJOURS PLUS AFFÛTÉE !**

**Aussi à l'aise sur route que sur piste, l'Exige Cup 380 est l'évolution radicale de la version Sport 380.**

Fidèle à la philosophie Lotus et grâce à l'usage de nombreux éléments « carbone » de série, l'Exige Cup 380 affiche un poids plus que contenu. Elle parvient à perdre une vingtaine de kilos supplémentaires pour atteindre le poids de 1 057 kg à sec.

Identifiable au premier coup d'œil grâce à ses nombreux équipements aérodynamique, dont la plupart sont en fibre de carbone, l'Exige Cup 380 affiche une vitesse de pointe de 282 km/h et un appui supplémentaire qui est alors de 200 kg (contre 140 kg pour la Sport 380). Toujours en quête d'amélioration des moindres détails, Lotus a été jusqu'à privilégier une position verticale pour le balai d'essuie-glace.

Affichant un chrono de 1 min 26 s sur le circuit test du site historique de Hethel, la Cup 380 devient tout simplement l'Exige de route la plus rapide jamais créée. Au vu de ses performances de haut vol, son homologation route correspond à un remarquable accomplissement pour Lotus.

On retrouvera également l'aspect radical et sportif dans l'habitacle, le carbone y faisant une apparition fortement remarquée. Livrée de série avec des sièges en carbone recouvert d'alcantara, on appréciera cette sportive touche de confort. On notera la présence de la fameuse boîte de vitesse manuelle avec tringlerie apparente, allégeant le poids et augmentant le plaisir de conduite.

Disponible en cinq coloris différents (bleu Essex, argent, gris, noir métallisé et blanc) et produite à seulement 60 exemplaires, cette Exige Cup 380 est d'ores et déjà un modèle de collection.



# Kontz corner

LOTUS 3-ELEVEN



Incarnation parfaite de l'emblématique devise « Light is Right » de Lotus, la 3-Eleven a vu sa production limitée s'arrêter le vendredi 12 mai. À cette occasion, Lotus Luxembourg vous réserve une surprise de taille...

Produite à seulement 311 exemplaires, vous aurez la chance de retrouver l'exemplaire numéro 100 au sein de votre concession Arnold Kontz d'ici peu. Cela sera l'occasion pour vous de venir découvrir cette championne radicale d'un poids à sec de 925 kg et développant 416 Ch. N'admettant aucun compromis quant à sa sportivité, ses caractéristiques propres lui permettent de passer de 0 à 100 km/h en 3,4 secondes. Offrant un niveau de performance digne d'une hypercar et des sensations de conduite uniques, elle marquera quiconque aura la chance de la piloter.

Venez découvrir des sportives à nulles autres pareilles chez votre concessionnaire Lotus au 128 route de Thionville à Luxembourg-Ville.

Aurélien Joppe  
Sales Advisor Lotus Luxembourg  
Tél. : 27 17 68-681  
aurelien.joppe@arnoldkontz.lu



Édité par Maison Moderne pour l'anniversaire des 100 ans du groupe Arnold Kontz :

# À cent à l'heure

Sortie le 1<sup>er</sup> juin 2017 en librairie



**300 photos et documents** historiques inédits.  
**264 pages** d'Histoire luxembourgeoise.  
**100 années** d'anecdotes familiales.  
**8 marques** automobiles au fil du temps.  
**4 générations** successives.  
**1 livre complet** sur le centenaire d'une entreprise familiale luxembourgeoise.

Disponible en librairie et sur [maisonmoderne.com](http://maisonmoderne.com)

ARNOLD GROUP 100  
KONTZ YEARS

  
MAISON MODERNE®